

# PUNTO D'INCONTRO

QUADRIMESTRALE DI INFORMAZIONE FINANZIARIA PER I SOCI DELLA BANCA



Poste Italiane s.p.a. • Spedizione in Abbonamento Postale • 70% CNS/CBPA-NO/CUNEO • n. 3/2020 • Anno XX  
In caso di mancato recapito restituire al CCP di Cuneo CPO per la restituzione al mittente che si impegna a pagare la relativa tariffa.

PAG **10** **TERRITORIO**

CATUMA SI'  
A NATALE  
IO COMPRO LOCALE

PAG **16** **SOLIDARIETÀ**

RICERCA E CURA  
CANDIOLO  
Centro d'eccellenza  
contro i tumori

PAG **20** **BCC INFORMA**

NUOVA FILIALE  
Via Madama Cristina 45  
a Torino



## Sereno Natale dalla Tua Banca

# SOMMARIO

7



5



12



14



17



18



## IL PRESIDENTE ■ pag 3

PICCOLI GESTI, GRANDI PROGETTI

## IL DIRETTORE ■ pag 4

PUBBLICITÀ E IDENTITÀ

## AZIENDE ■ pag 5 - 8

LOGIMEDICA, INNOVAZIONE PER IL SORRISO

I «GIGANTI» DELLA **GRAF SERVICE**

LE ZIE PANCAFFÈ

AZIENDA AGRICOLA **GIRAUO BRUNO E GUIDO**

## TERRITORIO ■ pag 9 - 15

AVVOCATO E TESTIMONIAL

CATUMA SÌ

LA **BCC FINANZIA** BORSA-LAVORO PER UN'ASPIRANTE GIORNALISTA

RESIDENZA FEMMINILE **GIOVANNA D'ARCO**

OLTRE **9 MILA LIBRI**

**BIVACCO** CARMAGNOLA

TERRE DEI **SAVOIA**

## SOLIDARIETÀ ■ pag 16 - 18

A **CANDIOLO RICERCA E CURA** CONTRO I TUMORI

IN ORATORIO AL TEMPO DELL'EPIDEMIA

**NUOVA AUTO** PER L'AUSER DI OSASIO

## BCC INFORMA ■ pag 19 - 22

INAUGURATO L'UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A CASTAGNOLE PIEMONTE

UNA POLIZZA ANTICOVID

**NUOVA FILIALE** IN VIA MADAMA CRISTINA A TORINO

**BANCA DI TERRITORIO** E DI QUARTIERE

**SUPERBONUS 110%**, LAVORI SU CASE E APPARTAMENTI A COSTO ZERO

## VIAGGIARE CON BCC ■ pag 23

LE PROPOSTE INVERNO-PRIMAVERA 2021

### PRESIDENTE

Alberto Osenda

### DIRETTORE

Mauro Giraudi

### DIRETTORE RESPONSABILE

Alberto Prieri

### COMITATO EDITORIALE

Alberto Prieri  
Enrico Sampò  
Benedetta Rey

### PROGETTO E IMPAGINAZIONE

**TUGHRA** srl - Grafica e Comunicazione  
Corso Chieti 32 - 10153 Torino - Tel. 011 8138331  
tughra.roberta@gmail.com

### EDITORE E STAMPA

**Tec Artigrafiche** srl - Via dei Fontanili 12  
12045 Fossano (CN) - Tel. 0172 695897  
info@tec-artigrafiche.it

### PUBBLICITÀ E ABBONAMENTI

**BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura**  
Ufficio Relazioni Esterne - marketing@banca8833.bcc.it

### QUADRIMESTRALE

**D'INFORMAZIONE FINANZIARIA E ASSOCIATIVA DELLA BANCA DI CREDITO COOPERATIVO DI CASALGRASSO E SANT'ALBANO STURA**

Autorizzazione Tribunale Cuneo  
n. 541 dell'11-05-2001

Questo numero è stato chiuso in tipografia  
il 25 Novembre 2020



**Il Presidente**  
ALBERTO OSENDA

## PICCOLI GESTI, GRANDI PROGETTI

Cari Soci,

«Catuma sì». Questa volta, apro la mia lettera con un invito a comprare dai negozi dei nostri paesi e delle nostre città. A Carmagnola, con la campagna «A Natale io compro locale», la Banca ha sposato l'idea del giornale *Il Carmagnolese* e gli ha dato un'impronta ancora più radicata nel territorio. «Catuma sì», infatti, in dialetto piemontese significa «compriamo qui» ed è un'esortazione rivolta a tutti per interpretare in modo responsabile uno dei gesti più semplici e ricorrenti nel periodo natalizio, quello di acquistare i regali.

«A Natale io compro locale» è l'altra declinazione della campagna, lanciata per sostenere il piccolo commercio che, mai come quest'anno, è in estrema difficoltà a causa dell'emergenza sanitaria e delle misure restrittive imposte per contrastare la diffusione del contagio da coronavirus.

Ricordare i propri cari con un regalo è, oggi, ancora più importante perché testimonia come, nonostante le difficoltà, i rapporti umani siano importanti e debbano rimanere vivi. Forse questo sarà un Natale speciale anche per questo: farà capire a molti che non c'è nulla di scontato, che nel mare in tempesta l'approdo più sicuro resta quello della famiglia e che un regalo può assumere un significato molto più profondo: gratitudine, speranza, futuro.

Come diceva qualcuno, i momenti di crisi sono occasioni da sfruttare per capire l'importanza di tutto ciò che abbiamo e di tutti i piccoli gesti quotidiani. Tra questi, appunto, anche andare dal panettiere sotto casa, acquistare dal fruttivendolo della nostra via, scegliere la carne dal macellaio di fiducia, un profumo nel negozio dietro l'angolo e quella borsa dalla boutique vicina alla piazza. Così come preferire la bottega artigiana che continua a portare avanti una storia fatta di qualità e tradizione.

E tra i piccoli gesti quotidiani c'è anche quello di andare in banca, magari proprio a prelevare il denaro che servirà per i regali. Magari approfittando dell'occasione per una chiacchierata veloce con l'impiegato allo sportello, perché se anche ci sono plexiglas e mascherine, la cortesia, la professionalità e la simpatia restano quelle di sempre. In questi mesi, per rispettare le norme di sicurezza imposte dal governo, so che possono essersi generati alcuni disagi ma, ve lo assicuro, stiamo facendo il massimo per garantire un'operatività totale.

Ciò che vi chiediamo come regalo è semplicemente un po' di pazienza, anche per eventuali disservizi che potrebbero verificarsi, tenuto conto delle continue evoluzioni sanitarie e legislative.

Intanto, la BCC continuerà a essere al fianco di famiglie e imprese, a sostenere piccoli e grandi progetti.

Buon Natale a tutti.

**Il Presidente**  
Alberto Osenda



**Il Direttore**  
MAURO GIRAUDI

## PUBBLICITÀ E IDENTITÀ

**Cari Soci,**

**se c'è una cosa che mi piace guardare in televisione, questa è la pubblicità. È vero che può risultare fastidiosa perché interrompe film, partite, talk show, ma spesso gli spot pubblicitari sono piccoli capolavori cinematografici, capaci di trasmettere emozioni forti in pochi secondi.**

È quanto succede guardando la nuova pubblicità di Cassa Centrale Banca, il gruppo cooperativo di cui fa parte anche la vostra BCC. Sta passando in questi giorni su tutte le principali emittenti radiotelevisive e il messaggio è chiaro: l'anima del gruppo è costituita dalle banche di territorio, «le Banche di tutti noi», come recita lo slogan finale. Banche con un'identità forte, legata al lavoro, alla famiglia, all'imprenditorialità sana di comunità che guardano al futuro con speranza, anche in questi tempi difficili. E lo fanno senza lesinare impegno e sacrifici.

Quel breve spot pubblicitario è, inoltre, elemento chiave di un momento storico: per la prima volta viene data voce alla nostra realtà di gruppo, con lo scopo di evidenziare le peculiarità che ci differenziano dagli altri istituti di credito e di incrementare la riconoscibilità del nostro essere banca. E lo si fa con una comunicazione multicanale, cioè non solo in televisione, ma anche su giornali e, soprattutto, su internet e sui social network, vetrina ormai imprescindibile per la trasmissione di contenuti e messaggi.

Vi confesso che, guardando e riguardando lo spot in tv, mi sono sentito orgoglioso di far parte di questa banca e di questo gruppo. È una grande squadra in cui, paradossalmente, ogni giocatore ha libertà di movimento, ma verso la stessa direzione e nel rispetto e nel consolidamento dei valori di sempre: cooperazione, reciprocità e localismo. Punto d'Incontro segue la stessa filosofia: dare voce al territorio e alle realtà che, anche attraverso la collaborazione con la nostra Banca, nascono e si sviluppano. Il supporto alle aziende e alle famiglie attraverso le pratiche per ottenere il Superbonus 110% per i lavori di efficientamento energetico, l'ampliamento della presenza sul territorio con l'ufficio di rappresentanza a Castagnole Piemonte e l'innovativa filiale di via Madama Cristina a Torino, il sostegno all'Auser di Osasio e alla biblioteca di Casalgrasso sono solo alcuni esempi di come la BCC sia protagonista della crescita economica e sociale delle comunità in cui opera. Ora con ancora maggior forza, grazie al lavoro all'interno del Gruppo Cassa Centrale Banca.

Buone Feste a tutti.

**Il Direttore generale**  
Mauro Giraudi

# LOGIMEDICA,

## INNOVAZIONE PER IL SORRISO

A Torino il centro avanzato per la cura e la bellezza dei denti



**«Ancora prima di concludere l'università, avevo deciso di fare il dentista, ma in chiave più moderna. Per questo, io e mio padre ci siamo messi a studiare e a discutere su come progettare quello che sarebbe stato il mio luogo di lavoro per molti anni, il mio futuro».**

Così il dottor Simone Spagarino racconta la nascita del centro odontoiatrico Logimedica, in corso Leone 32/H a Torino.

«Abbiamo iniziato 18 anni fa e la prima caratteristica che ci ha differenziato rispetto ad altri studi è stata quella di aprire in locali ad altezza strada, come fossimo un negozio – prosegue il dottor Spagarino -. Era un modo per distinguerci e per accogliere tutti, per abbattere le barriere architettoniche e poter curare qualsiasi paziente».

Da subito, Logimedica ha puntato sulle attrezzature e sui materiali più innovativi e avanzati per garantire un ampio ventaglio di prestazioni nel massimo comfort e in totale sicurezza: si va dagli interventi chirurgici mediante tecnologia laser, mini invasivi e con guarigione praticamente immediata, alla scansione digitale, che permette di eliminare quelle fastidiose paste e prendere le impronte dentali con uno scanner. Non mancano estrazioni, protesi, radiografie e altri servizi più tradizionali. Sempre, però, supportati da strumenti digitali e da un'organizzazione degli spazi e del lavoro che assicura precisione, affidabilità e tempi rapidi. «Un esempio per confermarlo – riprende Spagarino -: ora si può "fare un impianto" in 20 minuti e il dolore è nullo. Anche la fase post operatoria presenta un'evoluzione incredibile, perché pratichiamo interventi mini invasivi che generano al massimo qualche piccolo fastidio».

Intanto sono cambiate le richieste, come rivela ancora Spagarino: «L'estetica rappresenta oggi una grossa parte del nostro lavoro, sempre più pazienti chiedono di migliorare il loro sorriso. Le tecniche sono molteplici: si può scegliere un semplice sbiancamento in studio in



un'unica rapida seduta, oppure optare per trattamenti ortodontici completi, talvolta con mascherine invisibili che permettono, in pochi mesi, di raddrizzare i denti senza l'ingombro e la noia di un apparecchio fisso».

L'emergenza sanitaria non ha impedito di proseguire l'attività. «Abbiamo seguito tutte le norme e i regolamenti ministeriali – conclude il dottor Spagarino -. Inoltre, fin dall'inizio abbiamo progettato lo studio medico con un sofisticato sistema di controllo, ricambio e trattamento dell'aria, che così è sempre fresca e pulita in tutti i nostri spazi».

Oltre che dal dottor Spagarino, il team di Logimedica è composto dalle dottoresse Maria Grazia Agliatta, Nicoletta Beneventani, Gianna Caiazzo e Claudia Atzori, e dal dottor Vittorio di Fortunato. Completano lo staff le assistenti Alessandra, Ilaria e Stefania.



### CONTATTI:

📍 Corso Leone 32/H • Torino  
 📞 +39 011 3852551  
 ✉ logimedica@logimedica.it  
 🌐 www.logimedica.it

# I «GIGANTI» DELLA GRAF SERVICE

Sofisticatissime macchine per stampa ad altissima qualità

**Sono «giganti tecnologici», lunghi decine di metri e pesanti centinaia di quintali: sono le moderne macchine per la stampa, in cui meccanica ed elettronica si uniscono per arrivare a livelli di qualità mai visti prima.**

Mettere le mani su questi gioielli (anche perché costano un sacco di soldi), non è facile, ma a Poirino la Graf Service è diventata leader nel montaggio, rettifica e assistenza di queste macchine. A guidarla è Nadir Zanotel, amministratore unico. Settant'anni, occhi azzurrissimi, sguardo deciso e tanta voglia di lavorare. È stato capace di plasmare l'azienda a sua immagine e somiglianza, trasmettendo ai dipendenti la passione per i dettagli, la precisione, l'ordine. Tutti elementi fondamentali per assicurare la massima efficienza alle macchine da stampa che l'impresa vende e per le quali offre manutenzione e assistenza. «Bestioni» da centinaia di quintali che hanno bisogno di cure maniacali, utilizzati dalle grandi tipografie e dalle industrie di cartotecnica per fabbricare prodotti particolari, dagli imballaggi alle etichette di alta qualità: uno scostamento microscopico di un foglio di carta o di un calamaio d'inchiostro possono compromettere ordini da milioni di euro, quindi serve la massima attenzione. Ma la responsabilità non ha mai spaventato Nadir, che anzi avrebbe potuto smettere di lavorare parecchi anni fa, invece ha voluto proseguire coinvolgendo nell'impresa la figlia e il genero, continuando a rispondere alle tantissime richieste dei clienti.

Dalla sua parte ha cinquant'anni di esperienza: prima ha lavorato alla grande Tessitura Vacca di Poirino poi, concluso il servizio militare, alla Nebiolo di Torino, dove ha iniziato a conoscere le macchine da stampa e offset. Una parentesi alla Omcsa a Milano, poi la prima

azienda aperta con altri soci, infine la nascita della Graf Service nel 2006.

«Tempo fa eravamo molto impegnati in Piemonte – dice –. Oggi, invece, il settore della stampa è quasi scomparso in regione, tuttavia noi continuiamo ad avere molte commesse, ma ci tocca andare dove il lavoro chiama». Le trasferte sono lunghe, una delle ultime ha richiesto due mesi di permanenza negli Stati Uniti, parecchie volte i tecnici Graf Service sono in Francia, altre in Scozia, Germania, Serbia.



## CONTATTI:

📍 Strade vecchia delle Poste, 4 • Poirino (TO)

☎ +39 011 9453026

✉ info@grafservicesrl.it

🌐 www.grafservicesrl.it



# LE ZIE PANCAFFÈ

Gusti nuovi e tradizionali all'insegna della qualità nell'innovativo locale a Lombriasco

I tavolini della zona caffetteria sul sopralco portano i nomi delle diverse zie di famiglia e loro stesse, durante i corsi seguiti per imparare il mestiere, venivano chiamate «zie» dai colleghi: ecco perché le sorelle Stefania ed Enza Paglietta hanno dato al loro locale il nome di «Le Zie Pancaffè».

Hanno aperto a Lombriasco all'inizio dello scorso settembre. «Da tempo avevamo intenzione di cambiare lavoro – spiega Stefania –. Io avevo un banco di abbigliamento al mercato, mia sorella era impiegata in un'azienda di caffè, ma volevamo qualcosa di nostro, in cui poter esprimere la nostra creatività».

Così hanno iniziato a frequentare diversi corsi di panetteria, pizzeria, pasticceria e caffetteria. Poi hanno seguito il programma regionale Mip (mettersi in proprio), studiando il business plan, definendo una strategia di marketing e cercando la location migliore. L'hanno trovata «in casa». «Abbiamo sfruttato uno spazio di proprietà mia e di mio marito dov'era presente una vecchia tettoia – dice Enza –. Qui abbiamo ricavato il locale e la posizione, in via Carmagnola, vicina alla strada provinciale, si è rivelata propizia». In negozio, infatti, non arrivano solo clienti che vivono a Lombriasco, ma anche moltissimi di passaggio. Tutti cercano la fragranza del «pane delle zie», il gusto autentico



delle paste secche e dei biscotti, l'aroma del caffè servito con un sorriso. «Nonostante il periodo difficile, siamo soddisfatte perché la gente ci ha dato fiducia – rivelano le due sorelle –. Noi cerchiamo di ricambiare puntando sulla varietà dell'offerta e sulla qualità dei prodotti: ad esempio, abbiamo ideato varianti dei biscotti anicini, proponendo "arancini" aromatizzati all'arancia e "cannellini" con cannella. Abbiamo anche preparato panettoni artigianali che sono andati letteralmente a ruba. E poi c'è il "cariton", il tipico dolce della zona: una volta si faceva con la pasta del pane avanzato, ora si usa pasta frolla cui si aggiunge uva fragola. Anche in questo caso, pur rispettando la tradizione, proponiamo caritun alla mela, con pere e cioccolato, con fichi caramellati e noci, alle prugne».

Idee golose che sono piaciute molto, così com'è apprezzatissimo l'angolo dedicato ai gourmet con vini, antipasti e sughi del Roero, marmellate di Lagnasco, birre artigianali e altre eccellenze del territorio. E ancora il gelato preparato con latte simbiotico, la «pizza famiglia» nella grande teglia per soddisfare papà, mamma e figli, le focacce e tutte le altre specialità di panetteria e caffetteria che fa di «Le Zie Pancaffè» un punto di riferimento per i bongustai.



## CONTATTI:

📍 Via Carmagnola, 13 • Lombriasco (TO)

☎ +39 339 7788751

✉ leziepancaffè@gmail.com

🌐 www.leziepancaffè.it

📘 www.facebook.com/Le-Zie-Pancaffè-108518460975376

# AZIENDA AGRICOLA GIRAUDO BRUNO E GUIDO

Dalle campagne di San Sebastiano a Fossano,  
mele e pesche in tutto il mondo

Una quarantina di dipendenti, che diventano settanta con gli stagionali nel periodo di massimo lavoro, e 180 giornate piemontesi di frutteti che producono la frutta confezionata e venduta ogni anno: ecco la carta d'identità dell'Azienda agricola Giraudo Bruno e Guido a San Sebastiano di Fossano.

Nonostante il forte sviluppo negli anni, non è cambiata l'anima agricola dell'azienda, condotta dai fratelli Bruno e Guido e fondata dal padre Giuseppe.

Una storia iniziata nel 1954 e proseguita negli anni con una crescita costante, partita quasi per caso.

«Io e mio fratello avevamo deciso di continuare l'attività di nostro padre ma, nei primi anni '90, le terribili gelate primaverili ci avevano colpito duramente, tanto che mio fratello decise di andare a lavorare in un supermercato – racconta Bruno –. Fu lui a suggerire di acquistare la frutta da noi ai buyer della catena di quel punto vendita: loro accettarono e furono così soddisfatti della qualità delle nostre mele e pesche che continuarono a ordinare quantitativi sempre maggiori».

Ecco perché i due fratelli hanno poi deciso di investire in personale, attrezzature e magazzini che hanno fatto fare all'Azienda agricola Giraudo un bel balzo in avanti.

«Tra i nostri partner migliori c'è il Gruppo Dimar di Roreto di Cherasco, molto interessata a fornire ai suoi clienti frutta di qualità prodotta localmente – conferma Guido –.

In Europa lavoriamo con diversi paesi, ma i mercati esteri in cui siamo più presenti sono quelli oltre mare, in particolare modo Medio Oriente, Sud America e paesi asiatici».

Che sia generato da vendite interne o dalle esportazioni, l'80% del fatturato dell'azienda arriva dalla produzione di mele, tra cui anche la Mela Rossa Cuneo IGP.

L'emergenza Covid non ha comportato grossi problemi.

«Anzi, nella prima ondata l'aumento dei consumi in Italia ha generato un incremento degli ordinativi – riprende Bruno –. In quella successiva, il lavoro è proseguito normalmente, visto che il settore alimentare ha potuto conti-



nuare l'attività, ma c'è stata sempre massima attenzione ai dipendenti, perché la priorità resta la salute».

«Intanto seguiamo sempre attentamente le occasioni di nuova fornitura che si presentano per dare opportunità di continua crescita e competitività all'azienda – concludono i due fratelli Giraudo –. Già ora abbiamo così tante richieste che, talvolta, risulta difficile soddisfare tuttavia, se dovessimo chiudere eventuali nuovi accordi, l'azienda potrebbe ampliarsi ancora, a patto di fare altri importanti investimenti che valuteremo con molta attenzione». In ogni caso, un primo importante investimento è già stato fatto: l'Azienda agricola Giraudo ha appena aperto la sua «vetrina sul web» con il nuovo sito internet [www.giraudofruit.it](http://www.giraudofruit.it).



## CONTATTI:

📍 Strada Santa Caterina, 17 • Fossano (CN)

☎ +39 339 2157124

✉ [az.agr.giraudo@gmail.com](mailto:az.agr.giraudo@gmail.com)

🌐 [www.giraudofruit.it](http://www.giraudofruit.it)



# AVVOCATO E TESTIMONIAL

Carlo Galvagno prossimo protagonista della  
campagna pubblicitaria BCC

**Sarà uno dei prossimi volti che parteciperà alla campagna di comunicazione della BCC relativa all'apertura della nuova filiale in via Madama Cristina a Torino.**

È l'avvocato Carlo Galvagno, che dal 2002 lavora nel quartiere di San Salvario. Il suo studio è in via Morgari 31, all'angolo con corso Massimo D'Azeglio. Pochi passi dall'agenzia in apertura, ecco perché anche lui è stato coinvolto per diventare uno dei protagonisti della strategia pubblicitaria della banca. Un torinese che, come altri professionisti, commercianti e artigiani della zona, rappresenta bene la voglia di fare della città e di quest'area in particolare. Così, alla richiesta di partecipare al progetto, l'avvocato Galvagno ha risposto positivamente, accettando di «metterci la faccia».

## Perché?

Diciamo che mi sono trovato bene in questi anni nell'attività di collaborazione con la BCC e mi è parso giusto ricambiare l'attenzione e la disponibilità ricevuta in questo periodo offrendo la mia stessa disponibilità per questa operazione. Del resto, non capita tutti i giorni di essere chiamato a fare il testimonial per una campagna pubblicitaria, immagino che la cosa sarà anche divertente. E poi io qui passo gran parte del tempo, per cui ormai conosco bene questa zona di Torino.

## Che quartiere è?

Offre una grande varietà di servizi, è molto ben servito dai trasporti pubblici e ha la fortuna di essere vicino a uno dei polmoni verdi più centrali, ossia il Parco del Valentino.



Carlo Galvagno

Inoltre, è diventato il centro del divertimento di molti torinesi. In poche parole, definirei questo un quartiere vivace e interessante.

## E com'è lavorarci?

Il mio studio, aperto insieme all'amico e collega avvocato Paolo Casetta, si occupa di diritto civile, commerciale, societario, amministrativo e tributario. La nostra attività non è legata solamente a questa zona, ma rappresentiamo diversi clienti che hanno sede a Torino e in Piemonte. Assistiamo anche clienti che hanno effettuato importanti investimenti immobiliari proprio a San Salvario, investimenti che si sono rivelati buoni affari perché, in quegli spazi, molti giovani imprenditori hanno dato prova del loro spirito d'iniziativa aprendo locali che si sono differenziati per innovazione e qualità. Se il settore resta quello della ristorazione, le forme sono state decisamente nuove, particolari, tali da attirare pubblico e generare profitto. È vero che, attualmente, l'emergenza sanitaria ha momentaneamente sospeso una parte del lavoro di questo comparto, ma è altrettanto vero che proprio questa vivacità imprenditoriale potrà essere una carta importante da giocare per la ripresa, del quartiere e della città intera.



Paolo Casetta

# CATUMA SÌ

La BCC promuove la campagna «A Natale io compro locale»

**Un paio di scarpe, un vestito, una cravatta, un utensile da lavoro, un elettrodomestico, un libro, un mazzo di fiori, un buono del parrucchiere o del centro estetico, un voucher per un viaggio o un biglietto del cinema, una cena già pagata, un calendario, una foto, un quadro.**

Tutte buone idee per un regalo di Natale, a patto che siano state acquistate da un commerciante o da un produttore locale. È questa l'idea alla base della campagna «A Natale io compro locale», lanciata dal giornale Il Carmagnolese in collaborazione con la BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura, l'Ascom di Torino e Racconigincentro. L'obiettivo è sostenere le attività commerciali, artigianali e culturali del territorio, soprattutto in questo periodo di difficoltà per l'emergenza sanitaria. E con il claim «Catuma sì» («compriamo qui», in piemontese), la BCC ha rilanciato l'iniziativa, unendo alla strategia dello shopping di vicinato la filosofia di banca del territorio, concretamente vicina ai commercianti e alle aziende locali.

«Vi siete mai fermati davvero a pensare a cosa resterebbe delle nostre cittadine, dei nostri piccoli paesi, senza le vetrine dei negozi e delle botteghe che ne vivacizzano le strade?» si sono chiesti i redattori de Il Carmagnolese. «Noi lo abbiamo fatto – la risposta –

Abbiamo visto strade deserte, serrande abbassate, paesi senz'anima, senza suoni che ci dicessero che qualcuno ci stava lavorando e vivendo: non abbiamo sorriso del profumo del pane né di quello del cuoio, dei fiori, della calce, dello shampoo».

Da qui l'idea di sostenere coloro che, con le loro attività, da sempre vivacizzano vie e strade, offrono momenti di incontro e confronto, spazi di socialità. Perché la pandemia ha messo a dura prova molte attività artigianali e commerciali dei nostri paesi, costrette a chiudere per decreto o, se aperte, affossate dall'enorme calo delle vendite. Per dar loro una mano basta poco: scegliere di acquistare i regali di Natale nei negozi delle nostre città, gli stessi che si stanno faticosamente organizzando per le consegne a domicilio o per adottare tutte le misure di sicurezza necessarie a garantire il nostro shopping di qualità. Senza dimenticare la convenienza, perché grazie a speciali coupon, chi entra in un negozio di Carmagnola e dei paesi vicini si vedrà fare lo sconto del 10 per cento. Così, qualunque sarà il regalo, se acquistato qui porterà con sé un valore moltiplicato per quattro: sarà conveniente per chi lo compra, sarà apprezzato da chi lo riceve, sarà utile a negozianti e artigiani, e sarà un tassello fondamentale per garantire il futuro del territorio.

## Catumasì

Siamo con il cuore vicini ai commercianti, gli artigiani e tutte quelle persone che, come BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura, danno sostegno e credono nel territorio. Appoggiamo tutti "il Carmagnolese" nella sua campagna di sensibilizzazione. Piccoli grandi gesti di unione e solidarietà.

**QUI SIAMO DI CASA.**

CARMAGNOLA • CASALGRASSO • CASTELLETTO STURA  
FOSSANO • MONTANERA • MURAZZO • NICHELINO  
OSASIO • PANCALIERI • POIRINO • SANT'ALBANO  
STURA • SETTIMO TORINESE • TORINO • TRINITA'



# LA BCC FINANZIA

## BORSA-LAVORO PER UN'ASPIRANTE GIORNALISTA

**Una giovane aspirante giornalista potrà seguire la sua passione grazie alla borsa-lavoro finanziata dalla BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura: l'iniziativa è stata avviata in collaborazione con Il Carmagnolese, il mensile gratuito che viene distribuito nella zona di Carmagnola e dintorni.**

Oltre all'edizione cartacea, Il Carmagnolese ha creato una vera e propria redazione per il suo portale web, attraverso il quale pubblicare in tempo reale notizie e avvenimenti di Carmagnola e dei venti Comuni del circondario. Il gruppo è composto da giovani aspiranti

giornalisti, una delle quali potrà lavorare grazie al contributo della BCC e chiedere poi l'iscrizione all'Albo nazionale dei giornalisti.

Ogni giorno, il quotidiano online de "Il Carmagnolese" pubblica cronache, eventi, curiosità, storie e approfondimenti dell'area carmagnolese. Il tutto è consultabile gratuitamente 24 ore su 24 all'indirizzo [www.ilcarmagnolese.it](http://www.ilcarmagnolese.it). I dati ufficiali di ottobre registrati da Google Analytics contano oltre 250 mila lettori al mese, pari a più di 8 mila al giorno, sul sito del giornale. Al portale di news, si affianca la pagina Facebook «Redazione Il Carmagnolese» e il profilo Instagram @ilcarmagnolese, per un'informazione.

Quest'anno  
più che mai...

# A NATALE IO COMPRO LOCALE

PER LASCIARE  
AI MIEI FIGLI  
UN PAESE  
DA VIVERE!

Una iniziativa de

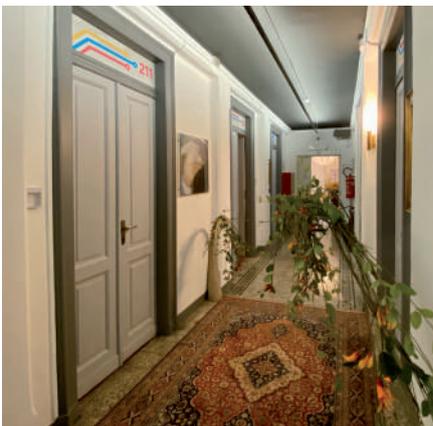
MENSILE CARTACEO E QUOTIDIANO ONLINE DI INFORMAZIONE LOCALE  
**carmagnolese**

in partnership con

**BCC CASALGRASSO E  
SANT'ALBANO STURA**  
CREDITO COOPERATIVO ITALIANO

**ASCOM**  
CONFCOMMERCIO  
IMPRESSE PER L'ITALIA  
TUTELA E PROMOZIONE





## RESIDENZA FEMMINILE GIOVANNA D'ARCO

In centro a Torino una casa sicura e comoda per le ragazze universitarie

**Una casa in pieno centro a Torino per studentesse universitarie che arrivano da fuori città: è la «Residenza Giovanna d'Arco», capace di offrire un luogo sicuro per il soggiorno delle ragazze che frequentano l'ateneo torinese, supporto fondamentale per affrontare con serenità il percorso verso la laurea.**

È una realtà radicata nel tessuto urbano torinese, con una lunga e prestigiosa storia alle spalle. Nel 1922, la Congrégation des soeurs de la Providence de Gap (la Congregazione delle suore della Provvidenza di Gap, le stesse che diedero il nome alla struttura) acquista il terreno su cui viene realizzato l'edificio, inaugurato alla presenza del Console di Francia il 16 maggio 1926. Prima convento, poi residenza femminile, nel 2017 rischiava la chiusura per il numero sempre più ridotto di sorelle. A salvare la Residenza è stato il geometra Mauro Dalpasso: progettista dei lavori di ristrutturazione, ha deciso di investire non solo nell'intervento di recupero e miglioramento dell'intero palazzo, ma anche nel progetto educativo che le suore avevano portato avanti in questi anni. A dargli manforte è stata Giovanna Addabbo, la nuova direttrice.

«Abbiamo mantenuto un regolamento preciso che facciamo visionare alle ragazze, in modo che possano capire quali siano le norme di comportamento richieste – spiega la direttrice Addabbo –. Una volta che queste manifestano la loro disponibilità a rispettarle, procediamo a un incontro conoscitivo, ultimamente in video, talvolta insieme alle loro mamme per capire se si possa avviare il percorso insieme». «È importante approfondire questa

conoscenza affinché si instauri un rapporto di reciproca fiducia – conferma la direttrice –. Negli anni, tante ragazze hanno trovato qui il loro luogo ideale per studiare e vivere la città. Tanto che alcune, conseguita la laurea, sono tornate a salutarci».

I posti a disposizione sono 50 (alcuni ancora liberi, quindi disponibili per quelle ragazze che dovessero iniziare corsi nel secondo semestre). Oltre alle camere, la Residenza offre i servizi di videosorveglianza, colazione e cena con il ristorante interno, supporto continuo (anche notturno) in caso di necessità, wifi gratuito, fotocopie e scansioni per i materiali di studio, assistenza per i servizi di trasporto (bike sharing, car sharing e taxi). Inoltre, la Residenza mette a disposizione degli esterni il suo spazio incontri per conferenze, meeting e altre iniziative.



### CONTATTI:

📍 Via Pomba, 21 • Torino

☎ +39 011 0208430

✉ [segreteria@residenzagiovanndarco.it](mailto:segreteria@residenzagiovanndarco.it)

🌐 [www.residenzagiovanndarco.it](http://www.residenzagiovanndarco.it)

📘 [www.facebook.com/giovanndarcovh](https://www.facebook.com/giovanndarcovh)

# OLTRE 9 MILA LIBRI

## A Casalgrasso aumenta il patrimonio librario della biblioteca

**È dall'anno scolastico 1989/1990 che la Biblioteca di Casalgrasso (in piazza Donatori del Sangue 7) è punto di riferimento per gli amanti della cultura e per le scuole del paese.**

Un lungo periodo in cui i volontari che la gestiscono hanno sempre investito le risorse arrivate dal territorio (e in particolare dalla BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura) per aumentare il patrimonio librario a disposizione dei residenti e rendere sempre più interessanti le proposte di lettura.

«Nei primi anni avevamo acquistato le enciclopedie, ora invece acquistiamo tanti libri per bambini e altri volumi destinati agli adulti, così da offrire novità che possano appagare la voglia di leggere» spiega Carmen Mulassano. È la coordinatrice dei volontari grazie ai quali la biblioteca prosegue le sue attività. Oltre al tradizionale prestito e alla consultazione dei volumi, vengono organizzati appuntamenti con letture animate dedicate ai più piccoli grazie al sostegno del Sistema bibliotecario di Fossano, di cui Casalgrasso fa parte. Tra questi, molto apprezzato è stato a fine settembre il pomeriggio con Elisa Dani, che ha montato con piccolissimo palcoscenico all'interno della biblioteca e ha letto divertenti storie per i bimbi della materna dai 3 ai 6 anni.

«Si tratta di iniziative importanti perché, grazie ai più piccoli, anche genitori, zii e nonni arrivano qui e poi curiosano tra gli scaffali – rivela Carmen –. Purtroppo, l'emergenza Covid ci ha costretto ora a sospendere questi appuntamenti e altre iniziative, ma speriamo di tornare presto alla normalità».

A dare una mano a Carmen ci sono Luciana Allione, Beppe Saglia, Lino Palin. Devono gestire oltre 9 mila volumi, un numero che è andato costantemente crescendo negli anni.

Appena sarà superata la pandemia, obiettivo dei volontari è quello di ripartire come prima, riproponendo anche i pomeriggi al teatro Carignano per i più piccoli. «Altra idea sarebbe quella di traghettare parte dei nostri volumi in formato digitale – conclude Carmen –. Però devo dire che i nostri tesserati amano ancora molto “sentire le parole sotto le dita”, sfogliare le pagine di carta e sentirne il suono. L'importante è avere sempre titoli nuovi per stimolare interesse e garantire divertimento a grandi e piccoli».



### CONTATTI:

- 📍 Piazza Donatori del Sangue, 7
- ☎ +39 011 9755120
- ✉ [biblioteca.casalgrasso@gmail.com](mailto:biblioteca.casalgrasso@gmail.com)



# BIVACCO CARMAGNOLA

A 2840 metri tra le valli Maira e Varaita, posto tappa per escursionisti e struttura di emergenza

**Può ospitare escursionisti, biker, appassionati di arrampicata: è il Bivacco Carmagnola, a 2.840 metri di altitudine, tra le valli Maira e Varaita nel territorio del Comune di Acceglio.**

Più piccolo rispetto a quello che, negli anni '70, era il rifugio (poi abbandonato per problemi strutturali dell'edificio), è il nuovo riparo in quota gestito dal Cai (Club Alpino Italiano) di Carmagnola. È stato inaugurato lo scorso 13 settembre da tanti dei quasi 250 iscritti all'associazione. A tagliare il nastro, oltre al presidente del Cai carmagnolese Domenico Audisio, c'erano il sindaco di Acceglio Giovanni Enrico Caranzano, la sindaca di Carmagnola Ivana Gaveglio e il vicesindaco di Bellino, Valter Giovanni Borgna.

«L'amministrazione comunale di Acceglio ha scelto questa, tra altre casermette della zona, per avviarne la ristrutturazione – spiega il presidente sezionale del Cai Audisio –. Poi ha chiesto a noi di gestirla, tenuto conto del fatto che, storicamente, già eravamo presenti in quest'area quando ci occupavamo del vecchio rifugio». Così, grazie anche al contributo della BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura, il Cai ha sistemato gli interni, ricavando 10 posti letto, un angolo cottura e un piccolo deposito per sci, scarponi, zaini e altre attrezzature. Un bivacco ospitale e funzionale a quella quota (l'energia è garantita da un pannello solare) garantisce un posto tappa per chi dovesse passare la notte durante lunghe escursioni a piedi o in bicicletta. «Rappresenta anche un ricovero di emergenza, specie in caso di maltempo – spiega Dario Miglietti, tesoriere del Cai di Carmagnola –. È dotato di una stazione radio che, automaticamente, si collega alle frequenze del Soccorso Alpino, servizio fondamentale in quella zona, dove non c'è campo per i cellulari».

Al momento, viste le disposizioni Covid e l'impossibilità di sanificare regolarmente i locali, il Bivacco Carmagnola non si può utilizzare, ma è comunque aperto per eventuali emergenze. Una volta superata la pandemia, sarà a disposizione di tutti e non servirà prenotazione: chi passerà da quelle parti, potrà trascorrervi la notte, a patto di rispettare le suppellettili e il lavoro di chi, con passione, ha allestito gli ambienti.

Sul versante della Valle Maira fino al Bivacco Carmagnola sale una strada bianca, realizzata per costruire e rifornire le postazioni del Vallo Alpino, percorribile a piedi e in mountain bike. I mezzi motorizzati si devono fermare ai 2000 metri della chiesa della Madonna delle Grazie: da qui, in due ore e mezza di cammino, si arriva al Bivacco. Si può far prima seguendo nell'ultimo tratto il sentiero T11, evitando la lunga parte finale della strada. Il tempo di ascesa dal versante di Bellino, in Val Varaita, è invece di circa tre ore e mezza,

per un dislivello di 1000 metri su percorso per escursionisti esperti.

Dal Bivacco parte il sentiero che sarà inaugurato ufficialmente l'anno prossimo, ma è già stato intitolato ad Agostino Gazzera, storico componente del Cai di Carmagnola scomparso anni fa e grande appassionato di arrampicata. Sempre il prossimo anno, saranno organizzate gite sociali e altre uscite. Proseguiranno, inoltre, le attività della Scuola Alpi Ovest di Alpinismo, portata avanti da diverse sezioni Cai, tra cui quella di Carmagnola, e quella della Scuola di escursionismo di Saluzzo, cui la sezione carmagnolese collabora.



## CONTATTI:

📍 Via Bobba, 10 • Carmagnola (TO)

✉ [cai.carmagnola@gmail.com](mailto:cai.carmagnola@gmail.com)

🌐 [www.caicarmagnola.it](http://www.caicarmagnola.it)

📘 [www.facebook.com/caicarmagnola](https://www.facebook.com/caicarmagnola)

🐦 <https://twitter.com/@CaiCarmagnola>

# TERRE DEI SAVOIA

L'associazione riunisce Comuni delle province di Cuneo, Torno e Asti: cultura ed enogastronomia per lo sviluppo del territorio

**Una grande ricchezza, fatta di storia e di gusto: promuoverla, farla conoscere in Italia e all'estero, favorirne lo sviluppo è l'obiettivo di Terre dei Savoia, l'associazione di quei Comuni che, tra le province di Cuneo, Torino e Asti, sono legati da un passato condiviso e da una visione del futuro orientata alla cultura.**

La cooperazione tra questi enti ha creato sinergie capaci di trovare supporto anche oltre confine, come testimoniano le partnership strette con altri Paesi, in Europa e al di fuori del vecchio continente. Le collaborazioni con l'Università di Beirut in Libano, con quella di Lubiana in Slovenia o di Anadolu in Turchia sono solo esempi di come il territorio delle Terre dei Savoia possa diventare calamita di progetti e investimenti. Un'area che esprime forte identità storica, agroalimentare e naturalistica, in cui le quattro residenze sabaude patrimonio Unesco di Racconigi, Pollenzo, Govone e Valcasotto sono i «fari» grazie ai quali proiettare lontano queste eccellenze. «Eccellenze non solo architettoniche e paesaggistiche, ma anche enogastronomiche – spiega Valerio Oderda, presidente di Terre dei Savoia –. Stiamo lavorando per arrivare a essere un "prodotto turistico" completo con l'ultimo progetto in cantiere, quel "Savoia Experience" che è anche un portale web realizzato grazie al progetto "I Duchi delle Alpi", finanziato dal programma europeo InterregAlcotra.

Tra i Comuni dell'associazione, dopo una pausa di qualche anno, è rientrata Carmagnola. «Condividiamo gli obiettivi di Terre dei Savoia - spiega il vicesindaco Vincenzo Inglese - e pensiamo di poter contribuire a raggiungerli grazie alla nostra storia e ai nostri prodotti d'eccellenza, primo tra tutti il peperone». Andrà ad affiancare altre eccellenze come il porro di Cervere o la bagna caoda di Faule, assi nella manica dell'offerta culturale e gastronomica del territorio, soprattutto in ambito internazionale.

Oltre alla valorizzazione degli eventi organizzati dai Comuni aderenti, non mancano iniziative di ricerca e innovazione. Tra queste è possibile citare il progetto Mappae (Medicinal and Aromatic Plant Pathways Across Europe) partito nel 2018, i cui percorsi mirano alla scoperta di città e paesi attraverso le piante medicinali e aromatiche in diverse zone d'Europa. Oppure il progetto InterregAlcotra "ESSICA" che ha visto, tra le varie attività, la creazione del laboratorio Essica Lab per la trasformazione delle erbe aromatiche (operativo presso il Muses Accademia Europea delle Essenze di Savigliano) e pensato per essere al servizio delle produzioni di settore proprie dei territori limitrofi quali Pancalieri, Racconigi, Casalgrasso e Savigliano.

«Stiamo lavorando anche sulla formazione dei funzionari pubblici per migliorare la capacità di partecipare a iniziative e bandi europei – conclude il presidente Oderda –. Di fatto, Terre dei Savoia supporta l'azione degli enti locali associati per permettere loro di accedere a fondi europei e trovare partnership internazionali: finora, l'associazione ha raccolto circa 20 milioni di euro di finanziamenti grazie ai quali sono partite iniziative culturali, eventi, ristrutturazioni e si prepara a partecipare ai nuovi bandi che usciranno nel 2021».

**Cuneo, Torino e Asti, legate da un passato condiviso e da un futuro orientato verso la cultura.**



## CONTATTI:

-  Piazza Carlo Alberto, 6/A • Racconigi (Cuneo)
-  +39 0172 86472
-  [info@leterredeisavoia.it](mailto:info@leterredeisavoia.it)
-  [www.leterredeisavoia.it](http://www.leterredeisavoia.it)
-  [www.facebook.com/leterredeisavoia](https://www.facebook.com/leterredeisavoia)





# A CANDIOLO RICERCA E CURA CONTRO I TUMORI

L'istituto creato dalla Fondazione Piemontese per la Ricerca sul Cancro sostenuto dalle donazioni di cittadini ed enti privati

**È un centro di eccellenza a livello internazionale, nel quale lavorano fianco a fianco ricercatori e medici. I primi sono 350, provenienti da diversi Paesi, e l'intero personale, conteggiando anche infermieri e personale amministrativo e tecnico, supera le 800 unità.**



È l'Istituto di Candiole Irccs, l'unico centro di ricerca e cura del cancro italiano realizzato esclusivamente attraverso il sostegno di donatori privati che, grazie alla loro generosità, ne hanno fatto un punto di riferimento nel settore oncologico. È anche l'unico «Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico» del Piemonte, riconosciuto dal Ministero della Salute, a testimonianza delle importanti scoperte fatte e pubblicate sulle più prestigiose riviste

scientifiche di tutto il mondo. Inserito nella Rete Oncologica del Piemonte e della Valle d'Aosta, eroga prestazioni in convenzione col Servizio Sanitario Nazionale o in regime di libera professione. Ha iniziato la sua attività nel 1996 e, da allora, ha sviluppato nuovi spazi e servizi. Oggi si estende su 56.500 mq, di cui circa 10 mila dedicati alla ricerca.

L'anno prossimo compirà 25 anni, mentre saranno 35 quelli della Fondazione Piemontese per la Ricerca sul Cancro onlus, costituita nel 1986 e cresciuta costantemente insieme al centro da lei stessa costruito proprio grazie al sostegno finanziario di cittadini ed enti privati. «È stato questo sostegno a fare di Candiole il centro d'eccellenza che è oggi – dice Gianmarco Sala, direttore della Fondazione Piemontese per la Ricerca sul Cancro –. Basti pensare che nel 2019 i donatori sono stati oltre 43 mila. Grazie a queste risorse abbiamo potuto destinare più di 20 milioni di euro alla ricerca».

Tra i sostenitori, anche la BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura che, in occasione della cena benefica a favore della Fondazione durante l'ultima Fiera del Peperone di Carmagnola, ha raddoppiato l'importo raccolto nella serata da destinare a Candiole. Qui, l'attività di ricerca rappresenta un supporto fondamentale per quella medica, così le terapie si evolvono e i risultati migliorano la vita dei pazienti.

Non a caso, lo scorso ottobre il Presidente della Repubblica Sergio Mattarella ha consegnato al professor Alberto Bardelli, direttore del laboratorio di Oncologia molecolare di Candiole, il premio «Guido Venosta», destinato dalla Fondazione Airc ogni due anni ai ricercatori che si siano distinti per particolari progetti. Questa la motivazione ufficiale: «Avere realizzato nuove tecniche diagnostiche e nuovi approcci al trattamento del tumore al colon attraverso un'esemplare sinergia tra ricerca preclinica e terapia». I posti letto presenti nella struttura ospedaliera di Candiole sono 100. Nei 12 mesi dell'anno scorso, sono stati ricoverati 8.096 pazienti e sono state erogate 1 milione e 418 mila prestazioni ambulatoriali. Il bilancio della Fondazione è stato presentato on line a settembre con la presidente Allegra Agnelli a fare gli onori di casa, accompagnata dal direttore scientifico dell'Istituto di Candiole Anna Sapino e dal direttore della Fondazione, Gianmarco Sala.

Nei prossimi mesi, inizieranno i lavori per ampliare ancora il centro con altri 26 mila metri quadri di strutture destinati, anche in questo caso, a ricerca e cura.



## CONTATTI:

- 📍 Strada Provinciale, 142 km 3,95 – Candiole (TO)
- ☎️ Istituto di Candiole +39 011 9933111  
Fondazione +39 011 9933111
- 🌐 [www.fprconlus.it](http://www.fprconlus.it)



# IN ORATORIO

## AL TEMPO DELL'EPIDEMIA

A Lombriasco, prima con i nuovi giochi e l'Estate ragazzi, poi con un'apertura al mese

**Lo scivolo e l'altalena sui quali si erano divertite tante generazioni di bambini nell'oratorio parrocchiale di Lombriasco ormai non rispettavano più le norme di sicurezza.**

Così, il parroco don Gio Bianco ha provveduto a sostituirli, coprendo parte della spesa con i contributi del Comune e della BCC di Casalgrasso di Sant'Albano Stura. «Abbiamo contattato una ditta specializzata nella realizzazione di questi giochi e autorizzata alla loro installazione – conferma don Gio –. Le nuove norme sulla sicurezza di queste attrezzature non hanno permesso di rimpiazzare un altro scivolo, ma siamo comunque riusciti a far sistemare due nuove giostre, riservate a bambini fino ai 12 anni e in piena sicurezza».

Da giugno scorso, entrambe le attrazioni sono state utilizzate visto che la parrocchia Immacolata Concezione di Maria Vergine a Lombriasco ha tenuto aperto l'orato-

rio per sei settimane di Estate Ragazzi. «È stato impegnativo, perché abbiamo portato avanti le attività tutti i giorni nel totale rispetto delle normative anti-Covid – conferma il parroco –, con ingressi separati, sanificazioni continue e altri interventi quotidiani. Nessuno è risultato contagiato e tutto ha funzionato bene».

Con le nuove limitazioni, il catechismo è stato sospeso e si è deciso di tenere l'oratorio aperto un sabato al mese dalle 15 alle 19, anche se l'afflusso non è stato molto elevato perché nei genitori è rimasta la legittima paura del contagio. «Abbiamo pensato di offrire nuovamente questo servizio alle famiglie – conclude don Gio –. Siamo consci del fatto che la priorità assoluta sia quella di tutelare la vita, ma anche garantire una maggior qualità della vita è importante, specie per i più piccoli. A chi viene all'oratorio assicuriamo il rispetto delle normative anti Covid e speriamo di seminare allegria e voglia di vivere insieme».



# NUOVA AUTO

## PER L'AUSER DI OSASIO

Anche la BCC ha partecipato alla raccolta fondi per l'acquisto del mezzo

**L'associazione Auser di Osasio ha un nuovo mezzo di servizio: si tratta di una Dacia Sandero, auto che ha già iniziato a essere utilizzata dai volontari per trasportare le persone che abbiano bisogno di raggiungere ospedali o ambulatori per visite e terapie.**

**Un nuovo mezzo di servizio per l'associazione Auser di Osasio. Utilizzata dai volontari per il trasposto delle persone che ne hanno bisogno.**

La nuova vettura sostituisce la vecchia Fiat Panda, utilizzata per 12 anni per completare oltre 2 mila accompagnamenti. Su questa macchina non era possibile

installare i divisori e gli altri dispositivi di protezione previsti dalle normative anti Covid, ecco perché i volontari hanno avuto necessità di sostituirla.

«Abbiamo inviato a ogni famiglia osasiese una lettera in cui abbiamo spiegato il problema e chiesto un contributo – spiega Marino Serassio, presidente dell'Auser –. La generosa risposta della popolazione e di alcune aziende ed enti locali ci ha permesso di

comprare l'auto». Alla raccolta ha partecipato anche la BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura con un importante sostegno. «Per noi è stato un importante riconoscimento che ci gratifica del lavoro svolto in questi anni e ci sprona ad un ulteriore impegno per soddisfare al meglio le esigenze di tutti»: così hanno scritto i volontari sul volantino di ringraziamento affisso in vetrine e bacheche del paese. La vettura è stata ufficialmente inaugurata lo scorso 25 ottobre quando, dopo la Santa Messa, il parroco don Elio ha benedetto l'auto. L'associazione Auser di Osasio, affiliata a quella di Carmagnola, è stata fondata nell'agosto del 2008, attualmente conta una ventina di volontari che si dividono i compiti tra autisti e accompagnatori, e tra chi opera ufficio.



### CONTATTI:

Via Breme, 14 – Osasio (TO)  
+39 011 9793321



# INAUGURATO L'UFFICIO

## DI RAPPRESENTANZA A CASTAGNOLE PIEMONTE

La BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura  
si riconferma banca del territorio



**La BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura venerdì 16 ottobre ha inaugurato il nuovo ufficio di rappresentanza nel Comune di Castagnole Piemonte.**

A tagliare il nastro sono stati il presidente della BCC Alberto Osenda, il direttore generale Mauro Giraudi e il sindaco di Castagnole Piemonte, Mattia Sandrone. Alla cerimonia hanno partecipato anche altri amministratori comunali e i rappresentanti delle associazioni locali e delle realtà produttive del territorio di Castagnole.

«L'apertura del nuovo ufficio di rappresentanza conferma l'azione in controtendenza della BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura – ha detto il presidente Osenda –. Mentre molte altre banche chiudono i loro sportelli, il nostro credito cooperativo offre un nuovo punto di riferimento per dare la possibilità a chi vive a Castagnole di avere un supporto, di chiedere consigli, di confrontarsi per avere suggerimenti in ambito bancario».

L'iniziativa è frutto del dialogo costante e dell'intesa con l'Amministrazione comunale. Non a caso, l'ufficio di rap-

presentanza della BCC è ospitato al piano rialzato del Palazzo municipale, in via Roma 2. Di fatto, non si tratta di uno sportello tradizionale perché non può effettuare operazioni (nessun prelievo, nessun deposito, ad esempio), ma potenzia l'offerta della BCC di Casalgrasso e Sant'Albano nell'area in cui sono presenti le filiali di Casalgrasso, Pancalieri e Osasio nelle quali, invece, è possibile chiedere qualsiasi servizio bancario (apertura conti correnti, stipula mutui, richiesta prestiti, soluzioni assicurative e tanto altro).

L'ufficio sarà aperto due giorni alla settimana: il martedì dalle 14.30 alle 16.30 e il venerdì dalle 08.30 alle 12.30.

«Abbiamo intercettato l'esigenza emersa dai cittadini di Castagnole Piemonte e abbiamo deciso di dare una risposta concreta attraverso quest'apertura – ha sottolineato il direttore generale Mauro Giraudi –. La nostra banca ha sempre messo al primo posto il contatto diretto con le persone, con i padri di famiglia, con gli imprenditori, ecco perché abbiamo voluto essere presenti ancora più capillarmente in questa zona».

## UNA POLIZZA ANTICOVID

Strumento concreto per supportare le aziende e i loro dipendenti

**In questo periodo di emergenza sanitaria, tutelare i propri dipendenti e avere un «paracadute» che consenta di diminuire i costi è di fondamentale importanza per le aziende.**

Ecco perché, tra le altre soluzioni, la BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura propone anche un'assicurazione specifica per le eventuali conseguenze in caso di contagio da Covid19.

Si tratta di una polizza specifica che può essere stipulata indipendentemente dall'esistenza precedente di altri piani sanitari assicurativi e può coprire ogni singolo lavoratore.

«Si tratta di uno strumento che fornisce un sostegno concreto e immediato in caso di necessità – spiegano Laura Busso e Alessandro Musso del servizio brokeraggio della BCC –. Prevede indennità da ricovero e indennità di convalescenza, oltre a un ricco pacchetto di assistenza post ricovero, così da permettere al dipendente di gestire al meglio il recupero, il ritorno in famiglia e al lavoro».

Tra le misure previste in questo caso, ci sono il trasferimento dall'ospedale all'abitazione, l'invio di una collaboratrice domestica e di una baby sitter, l'accompagnamento dei figli minorenni a scuola, la consegna della spesa a domicilio.

La polizza è attivabile dalla aziende che abbiano almeno tre dipendenti ed è erogata tramite

Assicura Broker con Generali ItaliaSpa.

Per avere informazioni più dettagliate, è possibile scrivere via mail agli esperti della BCC all'indirizzo [assicurazioni@banca8833.bcc.it](mailto:assicurazioni@banca8833.bcc.it), o chiamarli direttamente ai seguenti numeri: Laura Busso 340.4722721, Alessandro Musso 348.0990804.



# NUOVA FILIALE

## IN VIA MADAMA CRISTINA A TORINO

Offre servizi self service avanzati per operazioni di cassa e un «salotto finanziario» per consulenze personalizzate

**Accogliente, moderna, funzionale: è la nuova filiale che la BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura aprirà a metà dicembre in via Madama Cristina 45 a Torino. «Si tratta di un'agenzia che coniugherà alta automazione al solito rapporto diretto con soci e clienti - dice il presidente Alberto Osenda -.**

Un modo per portare nel cuore della città il nostro modo autentico e diretto di fare banca, insieme a servizi innovativi capaci di soddisfare ogni esigenza». Già in fase di progettazione, la filiale è stata studiata secondo canoni architettonici all'avanguardia, con spazi ampi e luminosi. Tutte le operazioni di cassa si potranno svolgere anche in autonomia, utilizzando l'area self evoluta che consentirà prelievi, versamenti e altre pratiche in modo più veloce e senza dover passare dallo sportello. Lo stesso avverrà per l'accesso alle cassette di sicurezza. In questo caso, un sistema del tutto automatizzato preleverà la cassetta dal deposito, la «porterà» al titolare e, una volta conclusa l'operazione, la riporrà nello stesso deposito. Ogni socio e ogni cliente potrà completare queste incombenze, sia al self service evoluto sia nello

spazio riservato alle cassette di sicurezza, in totale privacy e anche oltre il normale orario d'ufficio.

La cassa con il personale della banca sarà comunque sempre disponibile durante la normale apertura per servire chi avesse necessità.

Inoltre, all'interno della nuova filiale ci sarà uno speciale «salotto finanziario», vale a dire uno spazio riservato alla consulenza, in cui gli esperti dell'ufficio Private della BCC saranno a disposizione per studiare piani di investimento e altre strategie per la gestione di grandi patrimoni. La privacy sarà assicurata anche da un secondo ingresso totalmente indipendente dagli altri locali della filiale, utilizzabile all'ora più comoda per le proprie esigenze: basterà prendere appuntamento con i funzionari della BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura.

«Tutte queste soluzioni sono state ideate per consolidare il rapporto di fiducia che tanti torinesi hanno instaurato con noi - dice il direttore generale Mauro Giraudi -. Abbiamo voluto investire per dare loro nuove opportunità, mantenendo quel rapporto di ascolto e di confronto che, da sempre, ci caratterizza come banca del territorio, attenti alle esigenze delle comunità in cui e con cui lavoriamo».



# BANCA DI TERRITORIO E DI QUARTIERE

Nella campagna pubblicitaria i torinesi veri,  
che vivono e lavorano in città

**La nuova apertura della filiale di Via Madama Cristina 45 a Torino è accompagnata da un'importante campagna pubblicitaria che vedrà il logo della BCC protagonista, dal prossimo dicembre, sui principali media cittadini.**

La nuova sede è in posizione centrale rispetto a San Salvario, quartiere ricco di storia, di tradizioni e di innovazione.

La campagna ha come visual i protagonisti stessi della vita di San Salvario: professionisti riconosciuti sul territorio che incarnano i valori fondanti della nostra Banca. Solidità, fedeltà, attenzione e investimento sul territorio sono l'espressione delle persone vere che abbiamo

scelto e fotografato: professionisti che da sempre abitano, lavorano e frequentano il quartiere, «la loro casa». Gli scatti fotografici realizzati sui loro luoghi di lavoro rendono spontanea e diretta la nostra campagna, rivolta a tutte le persone che si riconoscono nel nostro progetto di Banca e che desiderano trovare un partner affidabile per ogni piccolo e grande progetto.

Ecco il motivo del nostro claim «Suma si», perché la nostra Banca c'è, è solida, ti sostiene ed è «delle tue parti».

Credits:

**Creatività:** SQUARE COMUNICAZIONE

**Ph:** DARIO BOLOGNA



**C'È CHI CAMBIA  
COMPAGNIA,  
E CHI RESTA  
CON GLI AMICI  
DI UNA VITA.**

Paola Fassetta, veterinaria.

## Sumasi

C'è chi ha scelto di investire nei propri progetti rimanendo fedele al territorio, affidandosi a chi sostiene davvero le persone e le professioni. Vieni a trovarci in via Madama Cristina 45! Una nuova filiale per la tua Banca di sempre. BCC Casalgrasso e Sant'Albano Stura. **QUI SIAMO DI CASA.**

# SUPERBONUS 110%, LAVORI SU CASE E APPARTAMENTI A COSTO ZERO

La BCC al fianco di proprietari e imprese per promuovere interventi di efficientamento energetico e miglioramenti sismico

**Ristrutturare e riqualificare case e appartamenti non è mai stato così conveniente come in questo periodo: grazie al superbonus del 110%, gli interventi risultano a costo zero, anzi consentono di avere una detrazione fiscale superiore alle spese totali.**



In parole semplici, è possibile ottenere una riduzione delle tasse pari al 110% dei costi sostenuti. Ciò significa che, ad esempio, investendo 60 mila euro nei lavori, se ne potranno scalare 66 mila in 5 anni, portando in detrazione un quinto della spesa per ogni anno. A poter godere di questo vantaggio sono i condomini, le persone fisiche su abitazioni private (escluse quelle in cui esercitano attività di impresa, arti e professioni), gli Istituti autonomi case popolari (Iacp), le cooperative di abitazione a proprietà indivisa, le Onlus, le associazioni e società sportive dilettantistiche iscritte nell'apposito registro, limitatamente ai lavori destinati agli spogliatoi. La detrazione spetta ai proprietari o titolari di altro diritto reale di godimento del bene immobile oggetto di intervento. Imprenditori e società possono accedere al superbonus solo per la partecipazione alle spese sulle parti comuni di edifici. «La BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura ha studiato soluzioni specifiche per tutti questi casi – dice il vicedirettore Giuseppe Bernardi –. Ad esempio, proponiamo un mutuo agevolato per interventi relativi all'efficientamento: visto che la detrazione fiscale è superiore al costo dei lavori, di fatto consente di pagare anche gli interessi, così da permettere di completare l'operazione senza spendere un euro». Oltre a questo meccanismo, esiste anche la possibilità di

cedere alla banca il credito fiscale. «In pratica, il proprietario ottiene uno sconto immediato pari all'intero importo che avrebbe dovuto pagare perchè trasferisce alla banca quel credito e sarà la banca stessa a occuparsi di recuperarlo – precisa Bernardi –. Offriamo questa opportunità proponendo soluzioni ad hoc oltre che per i privati, anche per condomini e per le imprese che eseguono i lavori. Anche in questi casi, possiamo intervenire con una forma di prefinanziamento in modo che il cliente possa affrontare tranquillamente le spese».

A normare la materia è il decreto legge 34/2020 che, all'articolo 119, prevede «Incentivi per efficientamento energetico, sisma bonus, fotovoltaico e colonnine di ricarica di veicoli elettrici». Ecco perché va prima verificata con attenzione la finalità degli interventi da attuare: il superbonus si può richiedere per progetti di riqualificazione energetica (isolamento termico su almeno il 25% della superficie che disperde il calore o per ammodernare gli impianti di riscaldamento) o miglioramento antisismico. Questi sono considerati «interventi trainanti»: se si avviano, si possono far rientrare nel superbonus anche altri lavori legati a quello principale, così da calcolare poi la detrazione totale sull'intero importo dell'operazione. Nel caso di lavori per l'efficientamento, il diritto alla detrazione scatta solo se l'edificio migliora la sua classe energetica di due punti.

Sono escluse dalle agevolazioni del superbonus le abitazioni di tipo signorile (classificate A/1 in catasto), le ville (A/8) e castelli e palazzi di eminente pregio storico o artistico (A/9).

Per tutte le informazioni e le precisazioni, soci e clienti possono rivolgersi in filiale, così da avere una consulenza personalizzata e capire come sfruttare questo vantaggio.



# LE PROPOSTE INVERNO-PRIMAVERA 2021

## WEEK END CON RACCHETTE DA NEVE

**16-17 gennaio 2021**

**30-31 gennaio 2021**

Alla scoperta della **Valle Maira** in notturna il sabato ed in diurna la domenica.

**13-14 febbraio 2021**

Alla scoperta della **Valle Pesio** in notturna il sabato ed in diurna la domenica.

**27-28 febbraio 2021**

Alla scoperta della **Valle Po** in notturna il sabato ed in diurna la domenica

## OLIVE, VINI E STORIA

**26 – 28 marzo 2021**

L'affascinante cultura etrusco-umbra (**Orvieto**) e il piacere di degustazioni di oli e vini locali.

## PADOVA: VAN GOGH E GIOTTO

**28-29 marzo 2021**

La più grande mostra di **Van Gogh** in Italia e la **Cappella degli Scrovegni**, capolavoro del '300 di Giotto.

## TREKKING ALLE ISOLE EOLIE ED ESTENSIONE SULL'ETNA

**2 – 6 aprile 2021**

Le **isole Eolie**, il vanto di una cultura fatta di terra e acqua, la storia del mare nostrum che mostra imponenti bellezze rare, simili nel genere ma ognuna unica e diversa per quella bellezza seducente che attira visitatori da ogni parte del mondo.



## CROCIERA NEL MEDITERRANEO

**3 – 10 aprile 2021**

Dal seducente mare nostrum a incontrare gli scorci, i segreti, i porti del paese più ricco di storia, di cultura e di bellezza. In tutta sicurezza a bordo di una splendida nave da crociera.

## TREKKING ALL'ISOLA D'ELBA

**16 – 18 aprile 2021**

La più grande isola dell'arcipelago toscano.

Per la sua conformazione e la posizione geografica, è considerata un laboratorio per geologi, naturalisti e botanici.



## TRENINO ROSSO DEL BERNINA

**1-2 maggio 2021**

Su, verso i ghiacciai scintillanti e poi giù, verso il paradiso italiano. Il **Bernina Express**, la tratta ferroviaria più alta d'Europa che collega il Nord Italia con il sud Europa e unisce aree linguistiche e culture.

## TREKKING ALLE ISOLE EGADI

**5 – 9 maggio 2021**

Le bellezze naturali che caratterizzano le acque di **Favignana, Levanzo e Marettimo** si estendono anche alla terraferma. Infatti, per coloro che amano passeggiate immerse nella natura, le isole Egadi mostrano una ricca vegetazione, dove non mancano piante con particolari proprietà officinali, mentre dal punto faunistico rivestono rilevante importanza gli uccelli.

## VENEZIA

**13 – 16 maggio 2021**

Elegante, preziosa, inimitabile, divertente, romantica: così è **Venezia**, gemma del panorama turistico veneto ed italiano, dove chiese, palazzi, antichi ponti, monumenti e piazze raccontano la vivacità artistica e culturale che ha segnato e segna ancora la storia di questa città.

## TREKKING A MINORCA

**11 – 18 giugno 2021**

**Minorca** è forse l'isola meno turistica delle Baleari, ma è anche quella col mare più bello. Il fascino di Minorca si trova nelle sue tantissime spiagge e calette, situate soprattutto lungo la costa sud, e nell'entroterra brullo e selvaggio, fatto di stradine delimitate da muretti a secco, fattorie in mezzo alla vegetazione mediterranea e paesini tipici tinti di bianco.

